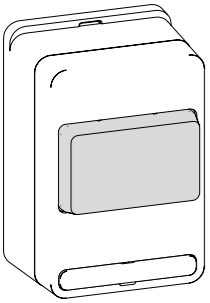


Berker

6LE005553B



- (FR)
- (DE)
- (EN)
- (NL)
- (IT)
- (ES)
- (PT)
- (NO)
- (SV)
- (TR)
- (DK)
- (CN)
- (AR)

80906403

 (FR)	
Le 80906403 est un coffret de montage mural qui permet d’installer un produit modulaire (de type 4 modules) tout en assurant une protection électrique pour les utilisateurs. Dans la suite du document, nous avons choisi de montrer l’installation d’un coffret équipé d’un module composé de 6 sorties de chauffage (75316303/6403 ou 80316303/6403).	

Caractéristiques techniques

- Indices de protection :
 - Pour garantir les indices de protections, il est nécessaire d’utiliser les modules d’obturation fournis si la largeur du produit installé est inférieure à 4 modules. Pour ces mêmes raisons, l’installation de produits de largeur d’½ module n’est pas autorisée.
 - Indice de protection couvercle fermé, produit et obturateur(s) en place : IP31
 - Indice de protection couvercle ouvert, produit et obturateur(s) en place : IP30
- Appareillages à intégrer :
 - conformes à la norme Rail DIN EN 60715
 - Nombre maximum de modules par rangée : 4
 - Hauteur maximale de l’appareillage modulaire hors-tout : 70 mm
 - Distance entre rail DIN et plastron : 53 mm
- Capacité des serres-câbles :
 - pour l’alimentation principale : 1 x câble alimentation diamètre 10,5 mm max. et 2 x câbles bus KNX 2x2x0,8
 - pour l’alimentation des sorties : 6 x câbles double isolation 2 x 0,5 mm².

Température de fonctionnement	-5 °C…+45 °C
Température de stockage / de transport	-25 °C … +70 °C
Humidité relative	95 % à 25°C
Classe d’isolation	2
Dimensions (H x l x P)	157 x 104 x 89 mm
Résistance aux chocs	IK04
Tension d’isolement assignée	250 V~ - 50/60 Hz
Puissance dissipée maximale	32A
Enveloppe à usage prédéterminé (PD)	
Norme	CEI 60670-24

 (DE)	
80906403 ist ein Kasten zur Wandmontage, der die Installation eines modularen Produkts (Typ 4 Module) ermöglicht und gleichzeitig den elektrischen Schutz der Benutzer gewährleistet. Im Verlauf des Dokuments zeigen wir die Installation eines Kastens mit einem Modul mit 6 Heizungsausgängen (75316303/6403 oder 80316303/6403).	

Technische Daten

- Schutzklassen:
 - Zur Gewährleistung der Schutzklassen, müssen die mitgelieferten Rollladenmodule verwendet werden, wenn die Breite des installierten Produkts weniger als 4 Module beträgt. Aus den gleichen Gründen ist die Installation von Produkten einer Breite von ½ Modul nicht erlaubt.
 - Schutzart Deckel geschlossen, Produkt und Verschluss/Verschlüsse montiert: IP31
 - Schutzart Deckel geöffnet, Produkt und Verschluss/Verschlüsse montiert: IP30
- Zu integrierende Geräte:
 - Entspricht der Norm DIN-Schiene EN 60715
 - Maximale Anzahl an Modulen pro Reihe: 4
 - Maximale Bauhöhe der modularen Schaltanlage: 70 mm
 - Abstand zwischen DIN-Schiene und Frontplatte: 53 mm
- Aufnahmevermögen der Zugentlastungsklemmen:
 - für die Hauptstromversorgung: 1 x Netzkabel 10,5 mm max. und 2 x Kabel KNX-Bus 2x2x0,8
 - für die Spannungsversorgung der Ausgänge: 6 x doppelt isolierte Leitungen 2 x 0,5 mm².

Coffret montage mural produits 4 mod

Kasten zur Wandmontage Produkte 4 Mod

Wall-mount box for 4-mod products

Wandgemonteerde kast producten 4 mod

Quadro a parete prodotti 4 mod

Caja de montaje en la pared de productos 4 mod

Caixa para montagem na parede de produtos de 4 módulos

Veggmontert boks for 4 moduler

Väggmonterat skåp produkt med 4 mod

4 modlu ürünleri duvara montaj kutusu

Kabinet til vægmontering for 4 mod.

4 模块型壁挂式安装盒

<div> <div></div> <div> Betriebstempur</div> </div>	<div> <div></div> <div>-5 °C…+45 °C</div> </div>
<div> <div></div> <div> Lager- / Transporttemperatur</div> </div>	<div> <div></div> <div>-25 °C … +70 °C</div> </div>
<div> <div></div> <div> Relative Luftfeuchtigkeit</div> </div>	<div> <div></div> <div>95 % bei 25°C</div> </div>
<div> <div></div> <div> Wärmeklasse</div> </div>	<div> <div></div> <div>2</div> </div>
<div> <div></div> <div> Abmessungen (H x B x T)</div> </div>	<div> <div></div> <div>157 x 104 x 89 mm</div> </div>
<div> <div></div> <div> Stoßfestigkeit</div> </div>	<div> <div></div> <div>IK04</div> </div>
<div> <div></div> <div> Bemessungsisolationsspannung</div> </div>	<div> <div></div> <div>250v~ - 50/60 Hz</div> </div>
<div> <div></div> <div> Maximale Verlustleistung</div> </div>	<div> <div></div> <div>32A</div> </div>
<div> <div></div> <div> Gehäuse mit vorgegebener Verwendung (PD)</div> </div>	<div> <div></div> <div></div> </div>
<div> <div></div> <div> Norm</div> </div>	<div> <div></div> <div>CEI 60670-24</div> </div>

 (EN)	
The 80906403 is a wall-mounted box in which a modular product (4-module type) can be installed while ensuring electrical protection for users. In the following pages of the document, we have chosen to demonstrate the installation of a box fitted with a module containing 6 heating outputs (75316303/6403 or 80316303/6403).	
Technical features	
<ul style="list-style-type: none">Protection ratings: <ul style="list-style-type: none">To guarantee protection ratings, you are required to use the blanking modules supplied, if the width of the installed product is less than 4 modules. For the same reason, installing ½-width module products is not permitted. Protection rating with cover closed, product and blank(s) in place: IP31 Protection rating with cover open, product and blank(s) in place: IP30 Equipment to be fitted: <ul style="list-style-type: none">Compliant with DIN Rail Standard EN 60715 Maximum number of modules per row: 4 Overall maximum height of the modular equipment: 70 mm Distance between the DIN rail and faceplate: 53 mm Capacity of cable clamps: <ul style="list-style-type: none">for main power: 1 x power supply cable max. diameter 10.5 mm and 2 x KNX Bus cables 2 x 2 x 0.8, for output power supply: 6 x dual-insulated cables 2 x 0.5 mm².	

<div> <div></div> <div> Protection rating with cover closed, product and blank(s) in place: IP31</div> </div>	
<div> <div></div> <div> Protection rating with cover open, product and blank(s) in place: IP30</div> </div>	
<div> <div></div> <div> Equipment to be fitted:</div> </div>	
<div> <div></div> <div> Compliant with DIN Rail Standard EN 60715</div> </div>	
<div> <div></div> <div> Maximum number of modules per row: 4</div> </div>	
<div> <div></div> <div> Overall maximum height of the modular equipment: 70 mm</div> </div>	
<div> <div></div> <div> Distance between the DIN rail and faceplate: 53 mm</div> </div>	
<div> <div></div> <div> Capacity of cable clamps:</div> </div>	
<div> <div></div> <div> for main power: 1 x power supply cable max. diameter 10.5 mm and 2 x KNX Bus cables 2 x 2 x 0.8,</div> </div>	
<div> <div></div> <div> for output power supply: 6 x dual-insulated cables 2 x 0.5 mm².</div> </div>	

<div> <div></div> <div> Operating temperature</div> </div>	<div> <div></div> <div>-5 °C…+45 °C</div> </div>
<div> <div></div> <div> Storage/Transport temperature</div> </div>	<div> <div></div> <div>-25 °C … +70 °C</div> </div>
<div> <div></div> <div> Relative humidity</div> </div>	<div> <div></div> <div>95 % at 25°C</div> </div>
<div> <div></div> <div> Insulation class</div> </div>	<div> <div></div> <div>2</div> </div>
<div> <div></div> <div> Dimensions (H x L x D)</div> </div>	<div> <div></div> <div>157 x 104 x 89 mm</div> </div>
<div> <div></div> <div> Impact resistance</div> </div>	<div> <div></div> <div>IK04</div> </div>
<div> <div></div> <div> Rated insulation voltage</div> </div>	<div> <div></div> <div>250 V~ - 50/60 Hz</div> </div>
<div> <div></div> <div> Maximum power dissipation</div> </div>	<div> <div></div> <div>32 A</div> </div>
<div> <div></div> <div> Enclosure for predetermined use (PD)</div> </div>	<div> <div></div> <div></div> </div>
<div> <div></div> <div> Standard</div> </div>	<div> <div></div> <div>CEI 60670-24</div> </div>

 (NL)	
De 80906403 is een wandgemonteerde kast waarmee u een modulaire product (type met 4 modules) kunt installeren en tegelijkertijd de gebruikers elektrische bescherming biedt. In de rest van het document hebben we gekozen voor de installatie van een kast uitgerust met een module die is samengesteld uit 6 verwarmingsuitgangen (75316303/6403 of 80316303/6403).	
Technische kenmerken	
<ul style="list-style-type: none">Beschermingsindicaties: <ul style="list-style-type: none">Om de beschermingsklasse te garanderen, is het noodzakelijk de meegeleverde afsluitmodules te gebruiken als de breedte van het geïnstalleerde product kleiner dan 4 modules is. Om dezelfde redenen is de installatie van producten met een ½ modulebreedte niet toegestaan. Beschermingsklasse met gesloten deksel, product en afsluiter(s) op hun plaats: IP31 Beschermingsklasse met open deksel, product en afsluiter(s) op hun plaats: IP30 Te integreren apparatuur:	

- in overeenstemming met de norm RAIL DIN EN 60715
- Maximaal aantal modules per rij: 4
- Maximale hoogte van de modulaire apparatuur globaal: 70 mm
- Afstand tussen DIN-rail en frontplaat: 53 mm
- Capaciteit van de kabelbinders:
 - voor de hoofdvoeding: 1 x voedingskabel diameter 10,5 mm max. en 2 x KNX-buskabels 2x2x0,8
 - voor de voeding van de uitgangen: 6 x dubbel geïsoleerde kabels 2 x 0,5 mm².

<div> <div></div> <div> Werkingstemperatuur</div> </div>	<div> <div></div> <div>-5 °C…+45 °C</div> </div>
<div> <div></div> <div> Opslag / transporttemperatuur</div> </div>	<div> <div></div> <div>-25 °C … +70 °C</div> </div>
<div> <div></div> <div> Relatieve vochtigheid</div> </div>	<div> <div></div> <div>95 % tot 25°C</div> </div>
<div> <div></div> <div> Isolatieklasse</div> </div>	<div> <div></div> <div>2</div> </div>
<div> <div></div> <div> Afmetingen (H x l x P)</div> </div>	<div> <div></div> <div>157 x 104 x 89 mm</div> </div>
<div> <div></div> <div> Schokbestendigheid</div> </div>	<div> <div></div> <div>IK04</div> </div>
<div> <div></div> <div> Nominale isolatiespanning</div> </div>	<div> <div></div> <div>250v ~ - 50/60 Hz</div> </div>
<div> <div></div> <div> Maximale gedissipeerde vermogen</div> </div>	<div> <div></div> <div>32A</div> </div>
<div> <div></div> <div> Vooraf bepaalde gebruiksenveloppe (PD)</div> </div>	<div> <div></div> <div></div> </div>
<div> <div></div> <div> Norm</div> </div>	<div> <div></div> <div>CEI 60670-24</div> </div>

 (IT)	
Il 80906403 è un quadro a parete che permette di installare un prodotto modulare (di tipo 4 moduli) proteggendo al tempo stesso gli utilizzatori dai rischi di natura elettrica. Nel presente documento si è deciso di prendere ad esempio l’installazione di un quadro con un modulo composto da 6 uscite riscaldamento (75316303/6403 o 80316303/6403).	

Caratteristiche tecniche

- Indici di protezione:
 - Per garantire gli indici di protezione, se la larghezza del prodotto installato è inferiore a 4 moduli, usare i tappi in dotazione. Per lo stesso motivo l’installazione dei prodotti con larghezza pari a ½ modulo non è consentita.
 - Indice di protezione con coperchio chiuso e prodotto e tappo/i installati: IP31
 - Indice di protezione con coperchio aperto e prodotto e tappo/i installati: IP30
- Apparecchiature da integrare:
 - conformi norma Guida DIN EN 60715
 - Numero massimo di moduli per fila: 4
 - Altezza massima dell’apparecchiatura modulare fuori tutto: 70 mm
 - Distanza tra guida DIN e pannello: 53 mm
- Capacità dei morsetti:
 - per l’alimentazione principale: 1 x cavo alimentazione diametro 10,5 mm max. e 2 x cavi bus KNX 2x2x0,8
 - per l’alimentazione delle uscite: 6 x cavi doppio isolamento 2 x 0,5 mm².

<div> <div></div> <div> Temperatura operativa</div> </div>	<div> <div></div> <div>-5 °C…+45 °C</div> </div>
<div> <div></div> <div> Temperatura di magazzino/ trasporto</div> </div>	<div> <div></div> <div>-25 °C…+70 °C</div> </div>
<div> <div></div> <div> Umidità relativa</div> </div>	<div> <div></div> <div>95% a 25°C</div> </div>
<div> <div></div> <div> Classe di isolamento</div> </div>	<div> <div></div> <div>2</div> </div>
<div> <div></div> <div> Misure (H x l x P)</div> </div>	<div> <div></div> <div>157 x 104 x 89 mm</div> </div>
<div> <div></div> <div> Resistenza agli urti</div> </div>	<div> <div></div> <div>IK04</div> </div>
<div> <div></div> <div> Tensione di isolamento assegnata</div> </div>	<div> <div></div> <div>250v~ - 50/60 Hz</div> </div>
<div> <div></div> <div> Potenza dissipata massima</div> </div>	<div> <div></div> <div>32A</div> </div>
<div> <div></div> <div> Involoacro per uso predeterminato (PD)</div> </div>	<div> <div></div> <div></div> </div>
<div> <div></div> <div> Norma</div> </div>	<div> <div></div> <div>CEI 60670-24</div> </div>

 (ES)	
--	--

El 80906403 es una caja de montaje en la pared que permite instalar un producto modular (de tipo 4 módulos), garantizando a su vez una protección eléctrica para los usuarios. A continuación, mostramos la instalación de una caja equipada con un módulo que se compone de 6 salidas de calefacción (75316303/6403 o 80316303/6403).

Características técnicas

- Indices de protección:
 - Para garantizar los índices de protección, es necesario usar los módulos de obturación suministrados si la anchura del producto instalado es inferior a 4 módulos. Por este mismo motivo, la instalación de productos de ½ módulo de anchura no está autorizada.
 - Indice de protección con tapa cerrada, producto y obturador(es) colocados: IP31
 - Indice de protección con tapa abierta, producto y obturador(es) colocados: IP30
- Equipos para integrar:
 - en cumplimiento con la Norma Rail DIN EN 60715
 - Número máximo de módulos por fila: 4
 - Altura total máxima del equipo modular: 70 mm
 - Distancia entre rail DIN y caja empotrada: 53 mm
- Capacidad de las bridas:
 - para la alimentación principal: 1 x cable de alimentación con 10,5 mm máx. y 2 x cables bus KNX 2x2x0,8
 - para la alimentación de las salidas: 6 x cables de doble aislamiento 2 x 0,5 mm².

<div> <div></div> <div> Temperatura de funcionamiento</div> </div>	<div> <div></div> <div>-5 °C…+45 °C</div> </div>
<div> <div></div> <div> Temperatura de almacenamiento / de transporte</div> </div>	<div> <div></div> <div>-25 °C … +70 °C</div> </div>
<div> <div></div> <div> Humedad relativa</div> </div>	<div> <div></div> <div>95 % a 25 °C</div> </div>
<div> <div></div> <div> Clase de aislamiento</div> </div>	<div> <div></div> <div>2</div> </div>

<div> <div></div> <div> Dimensiones (alt. x long. x prof.)</div> </div>	<div> <div></div> <div>157 x 104 x 89 mm</div> </div>
<div> <div></div> <div> Resistencia a los golpes</div> </div>	<div> <div></div> <div>IK04</div> </div>
<div> <div></div> <div> Tensión de aislamiento asignada</div> </div>	<div> <div></div> <div>250 V~ - 50/60 Hz</div> </div>
<div> <div></div> <div> Potencia de disipación máxima</div> </div>	<div> <div></div> <div>32 A</div> </div>
<div> <div></div> <div> Embalaje de uso predeterminado (PD)</div> </div>	<div> <div></div> <div></div> </div>
<div> <div></div> <div> Norma</div> </div>	<div> <div></div> <div>CEI 60670-24</div> </div>

 (PT)	
--	--

O 80906403 é uma caixa para montagem na parede que permite instalar um produto modular (com 4 módulos) e assegurar a proteção elétrica para a segurança dos utilizadores. Neste documento, optamos por mostrar a instalação de uma caixa equipada de um módulo composto de 6 saídas de aquecimento (75316303/6403 ou 80316303/6403).

Características técnicas

- Índices de proteção:
 - Para garantir os índices de proteção, é necessário utilizar os módulos de obturação fornecidos se a largura do produto instalado for inferior a 4 módulos. Por essas mesmas razões, a instalação de produtos de largura equivalente ao ½ módulo não é permitida.
 - Índice de proteção com tampa fechada, produto e obturador(es) instalados: IP31
 - Índice de proteção com tampa aberta, produto e obturador(es) instalados: IP30
- Aparelhagem a integrar:
 - Em trilhos DIN em conformidade com a norma EN 60715
 - Número máximo de módulos por fila: 4
 - Altura total máxima da aparelhagem modular: 70 mm
 - Distância entre o trilho DIN e a placa de cobertura: 53 mm
- Capacidade das braçadeiras de cabo:
 - para a alimentação principal: 1 x cabo de alimentação de 10,5 mm de diâmetro máx. e 2 x cabos de bus KNX 2x2x0,8
 - para a alimentação das saídas: 6 x cabos de dupla isolação de 2 x 0,5 mm².

<div> <div></div> <div> Temperatura de funcionamento</div> </div>	<div> <div></div> <div>-5 °C…+45 °C</div> </div>
<div> <div></div> <div> Temperatura de armazenamento / transporte</div> </div>	<div> <div></div> <div>-25 °C … +70 °C</div> </div>
<div> <div></div> <div> Humidade relativa</div> </div>	<div> <div></div> <div>95% a 25°C</div> </div>
<div> <div></div> <div> Classe de isolação</div> </div>	<div> <div></div> <div>2</div> </div>
<div> <div></div> <div> Dimensões (A x L x P)</div> </div>	<div> <div></div> <div>157 x 104 x 89 mm</div> </div>
<div> <div></div> <div> Resistência ao impacto</div> </div>	<div> <div></div> <div>IK04</div> </div>
<div> <div></div> <div> Tensão nominal de isolamento</div> </div>	<div> <div></div> <div>250v~ - 50/60 Hz</div> </div>
<div> <div></div> <div> Potência dissipada máxima</div> </div>	<div> <div></div> <div>32A</div> </div>
<div> <div></div> <div> Invólucro de uso pré-determinado (PD)</div> </div>	<div> <div></div> <div></div> </div>
<div> <div></div> <div> Norma</div> </div>	<div> <div></div> <div>IEC 60670-24</div> </div>

 (NO)	
--	--

80906403 produktet er en veggmontert boks som du kan installere et modulærprodukt i (av type 4 moduler) samtidig som du beskytter brukerne mot strøm. Videre i dette dokumentet, har vi valgt å vise monteringen av en boks som er utstyrt med en modul bestående av 6 oppvarmingsuttakk (75316303/6403 eller 80316303/6403).

Tekniske egenskaper

- Beskyttelsesgrader:
 - For at beskyttelsesgraden skal kunne garanteres, må man bruke avdekningssettene som er medlevert, dersom bredden på det installerte produktet er mindre enn 4

